

**Соглашение  
между Правительством Российской Федерации и Правительством  
Лаосской Народно-Демократической Республики о взаимной охране  
интеллектуальной собственности в ходе двустороннего военно-  
технического сотрудничества**

Правительство Российской Федерации и Правительство Лаосской Народно-Демократической Республики, в дальнейшем именуемые Сторонами,

принимая во внимание Договор об основах дружественных отношений между Российской Федерацией и Лаосской Народно-Демократической Республикой, подписанный 9 марта 1994 г.,

принимая во внимание Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Лаосской Народно-Демократической Республики о военно-техническом сотрудничестве, подписанное 19 июня 1997 г.,

подтверждая намерения укреплять дружественные отношения между государствами Сторон,

желая способствовать лучшему взаимопониманию и сотрудничеству в сфере охраны интеллектуальной собственности в ходе двустороннего военно-технического сотрудничества,

выражая свою заинтересованность в необходимости координации усилий Сторон и принятия эффективных мер по недопущению и пресечению любых правонарушений в отношении интеллектуальной собственности, используемой в ходе двустороннего военно-технического сотрудничества,

основываясь на принципах равенства и взаимной выгоды,  
согласились о нижеследующем:

**Статья 1  
Определения**

В настоящем Соглашении применяются следующие определения:

«интеллектуальная собственность» – понимается в значении, указанном в статье 2 Конвенции, учреждающей Всемирную организацию интеллектуальной собственности, подписанной в г. Стокгольме 14 июля 1967 г.;

«деловая конфиденциальная информация» – производственные, технические и научно-технические сведения, которые имеют

действительную или потенциальную коммерческую ценность в силу неизвестности их третьим лицам, к которым у третьих лиц нет свободного доступа на законном основании и в отношении которых обладателем таких сведений принимаются меры по обеспечению их конфиденциальности;

«предшествующая интеллектуальная собственность» – интеллектуальная собственность, полученная до или вне рамок военно-технического сотрудничества, принадлежащая государству одной из Сторон и (или) участникам контрактов, использование которой необходимо для выполнения контрактов;

«создаваемая интеллектуальная собственность» – интеллектуальная собственность, полученная при осуществлении совместной деятельности в ходе двустороннего военно-технического сотрудничества;

«участники контрактов» – юридические лица государств Сторон, которые в соответствии с законами и иными нормативными правовыми актами государства своей Стороны уполномочены осуществлять внешнеторговую деятельность в отношении продукции военного назначения.

## **Статья 2**

### **Цель**

Целью настоящего Соглашения является обеспечение Сторонами охраны интеллектуальной собственности в ходе двустороннего военно-технического сотрудничества в соответствии с законами и иными нормативными правовыми актами государств Сторон, а также в соответствии с международными договорами, участниками которых являются государства Сторон.

## **Статья 3**

### **Уполномоченные органы**

Уполномоченными органами Сторон по реализации настоящего Соглашения являются:

для Российской Стороны – Федеральная служба по интеллектуальной собственности совместно с Министерством обороны Российской Федерации,

для Лаосской Стороны – Министерство национальной обороны Лаосской Народно-Демократической Республики.

В случае передачи полномочий по реализации настоящего Соглашения другим уполномоченным органам или изменения наименования уполномоченных органов, Стороны информируют друг друга об этом по дипломатическим каналам.

## **Статья 4**

### **Взаимодействие Сторон**

Взаимодействие Сторон в области охраны интеллектуальной собственности осуществляется путем:

согласования вопросов, связанных с охраной интеллектуальной собственности;

осуществления мероприятий по недопущению и пресечению правонарушений в отношении интеллектуальной собственности;

обмена опытом и информацией по вопросам правовой охраны интеллектуальной собственности, в том числе в рамках международного сотрудничества государств Сторон;

предоставления по запросу одной Стороны законов и иных нормативных правовых актов государства другой Стороны, регламентирующих вопросы использования и охраны интеллектуальной собственности;

реализации других форм сотрудничества, согласованных Сторонами.

## **Статья 5**

### **Контракты**

В контрактах, заключаемых в ходе двустороннего военно-технического сотрудничества, участники контрактов предусматривают положения, касающиеся:

распределения прав на создаваемую интеллектуальную собственность и доходов от ее использования с учетом вклада государства каждой из Сторон и (или) участников контрактов;

обязательств по обеспечению правовой охраны предшествующей и создаваемой интеллектуальной собственности;

условий и порядка использования и передачи интеллектуальной собственности на территориях государств Сторон, а также на территориях третьих государств;

прав каждой из Сторон и (или) участников контрактов по использованию и передаче деловой конфиденциальной информации и их обязательств по обеспечению ее охраны;

порядка возмещения убытков вследствие неправомерного использования интеллектуальной собственности, а также деловой конфиденциальной информации;

порядка урегулирования споров и разногласий в отношении интеллектуальной собственности;

условий и порядка передачи, обмена и публикации сведений о предшествующей и создаваемой интеллектуальной собственности.

## Статья 6

### Предшествующая интеллектуальная собственность

Осуществление совместной деятельности в ходе двустороннего военно-технического сотрудничества не затрагивает прав государств Сторон и (или) участников контрактов на предшествующую интеллектуальную собственность.

Предшествующая интеллектуальная собственность может являться вкладом каждой из Сторон и (или) участников контрактов в совместную деятельность в ходе двустороннего военно-технического сотрудничества.

Передача и использование предшествующей интеллектуальной собственности осуществляется только после обеспечения Сторонами и (или) участниками контрактов ее правовой охраны на территории того государства, где планируется использовать эту интеллектуальную собственность.

## Статья 7

### Создаваемая интеллектуальная собственность

Стороны и (или) участники контрактов по взаимной договоренности принимают решение о патентовании результатов, полученных при осуществлении совместной деятельности в ходе двустороннего военно-технического сотрудничества, или их охране в качестве деловой конфиденциальной информации.

Стороны и (или) участники контрактов принимают меры по неразглашению информации об указанных результатах до принятия решения о форме их охраны.

При определении очередности подачи заявок на выдачу патентов Стороны и (или) участники контрактов руководствуются следующим:

заявки на выдачу патентов на охраноспособные результаты, полученные на территории Российской Федерации, в первую очередь подаются в федеральный орган исполнительной власти по интеллектуальной собственности Российской Федерации;

заявки на выдачу патентов на охраноспособные результаты, полученные на территории Лаосской Народно-Демократической Республики, в первую очередь подаются в учреждение по интеллектуальной собственности Лаосской Народно-Демократической Республики.

В случае создания интеллектуальной собственности, содержащей сведения, которые в соответствии с законами и иными нормативными правовыми актами государства одной из Сторон являются секретной информацией, Стороны и (или) участники контрактов проводят консультации по вопросу ее правовой охраны.

Распределение прав на создаваемую интеллектуальную собственность, а также доходов от ее использования осуществляется с учетом вклада Сторон и (или) участников контрактов в совместную деятельность в ходе двустороннего военно-технического сотрудничества, включая предшествующую интеллектуальную собственность.

### **Статья 8**

#### **Меры по охране интеллектуальной собственности**

Стороны признают, что продукция военного назначения, создаваемая, используемая и (или) передаваемая в ходе двустороннего военно-технического сотрудничества, может являться и (или) содержать интеллектуальную собственность, права на которую принадлежат государствам Сторон и (или) участникам контрактов.

Каждая из Сторон в соответствии с законами и иными нормативными правовыми актами своего государства, а также международными договорами, участниками которых являются государства Сторон, предпринимает необходимые меры с целью недопущения и (или) пресечения любого не предусмотренного контрактами использования продукции военного назначения, являющейся интеллектуальной собственностью и (или) содержащей интеллектуальную собственность, принадлежащую государству другой Стороны и (или) участникам контрактов этого государства.

Каждая из Сторон и (или) участники контрактов не передают любому третьему государству, его юридическим и (или) физическим лицам, международным организациям, а также любому третьему лицу интеллектуальную собственность, права на которую принадлежат государству другой Стороны и (или) участникам контрактов этого государства без предварительного письменного согласия этой другой Стороны.

Каждая Сторона и (или) участники контрактов государства этой Стороны без предварительного письменного согласия другой Стороны не производят модернизацию продукции военного назначения, в том числе в интересах любых третьих государств, их юридических и физических лиц, международных организаций, а также в интересах любого третьего лица, если в ходе такой модернизации предполагается использовать интеллектуальную собственность, права на которую принадлежат государству другой Стороны и (или) участникам контрактов этого государства.

### **Статья 9**

#### **Деловая конфиденциальная информация**

Информация, признанная деловой конфиденциальной информацией

передающей Стороной и (или) участником контракта государства этой Стороны, автоматически считается и охраняется как таковая принимающей Стороной и (или) участниками контрактов государства этой Стороны.

Обращение с деловой конфиденциальной информацией осуществляется в соответствии с законами и иными нормативными правовыми актами государств Сторон. Сторона и (или) участник контракта, получившие такую информацию, охраняют ее на уровне не ниже уровня охраны, обеспечиваемого передающей Стороной.

Передача и использование деловой конфиденциальной информации осуществляются только после принятия соответствующих мер по ее охране принимающей Стороной.

Деловая конфиденциальная информация не раскрывается и не передается третьим государствам, их юридическим и (или) физическим лицам, международным организациям, а также любому третьему лицу без предварительного письменного согласия передающей Стороны.

Информация, совместно полученная Сторонами и (или) участниками контрактов, определяется как деловая конфиденциальная информация по взаимному согласию Сторон и (или) участников контрактов.

Порядок взаимной передачи и охраны сведений, составляющих секретную информацию Российской Федерации и Лаосской Народно-Демократической Республики, определяется отдельным международным договором.

## **Статья 10** **Реализация Соглашения**

Уполномоченные органы Сторон вырабатывают механизм реализации настоящего Соглашения и контроля его выполнения, который предусматривает:

осуществление мониторинга реализации настоящего Соглашения, в том числе поездки представителей уполномоченных органов Сторон для осуществления контроля выполнения обязательств Сторон по охране интеллектуальной собственности;

создание (при необходимости) на паритетных началах совместной комиссии (рабочей группы), осуществляющей координацию деятельности участников контрактов, рассмотрение и подготовку рекомендаций по урегулированию споров и разногласий между участниками контрактов, сбор и обобщение информации, касающейся реализации настоящего Соглашения, подготовку предложений по реализации настоящего Соглашения;

разработку и утверждение рекомендаций по правовой охране и защите интеллектуальной собственности;

проведение консультаций с целью урегулирования разногласий и споров между участниками контрактов в отношении интеллектуальной собственности, в том числе по вопросам возмещения убытков, причиненных ее неправомерным использованием;

другие формы сотрудничества, согласованные Сторонами.

### **Статья 11** **Урегулирование споров и разногласий**

В случае возникновения споров и разногласий между участниками контрактов в отношении интеллектуальной собственности при осуществлении совместной деятельности в ходе двустороннего военно-технического сотрудничества, такие споры и разногласия разрешаются участниками контрактов путем взаимных консультаций и переговоров в порядке, предусмотренном в заключенных ими контрактах.

В случае если участники контрактов не урегулируют споры и разногласия таким образом самостоятельно, они привлекают к разрешению споров и разногласий совместную комиссию (рабочую группу), создаваемую в соответствии со статьей 10 настоящего Соглашения, либо уполномоченные органы Сторон или разрешают возникающие споры и разногласия иными способами, предусмотренными в заключенных ими контрактах.

Споры и разногласия между Сторонами, возникающие в связи с применением и толкованием настоящего Соглашения, разрешаются на дружественной основе путем консультаций и переговоров между уполномоченными органами Сторон. Если уполномоченные органы Сторон не урегулируют такие споры и разногласия, они будут решаться путем проведения консультаций и переговоров между Сторонами.

### **Статья 12** **Изменения**

Положения настоящего Соглашения могут быть изменены по взаимному согласию Сторон. Предложение о внесении изменений направляется в письменной форме по дипломатическим каналам. Изменения оформляются в виде отдельных протоколов и составляют неотъемлемую часть настоящего Соглашения.

### **Статья 13** **Вступление в силу и прекращение действия**

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты подписания.

Настоящее Соглашение заключается сроком на 5 лет и автоматически продлевается на последующие 5-летние периоды, пока одна

из Сторон письменно не уведомит по дипломатическим каналам другую Сторону не менее чем за 6 месяцев до истечения соответствующего периода действия Соглашения о своем намерении прекратить его действие.

В случае прекращения действия настоящего Соглашения обязательства, предусмотренные статьями 8 и 9, остаются в силе, если Стороны не договорятся об ином.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, должным образом на то уполномоченные, подписали настоящее Соглашение.

Совершено в г. Москве «16» декабря 20 15 г. в двух экземплярах, каждый на русском, лаосском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае разногласий для целей толкования будет использоваться текст на английском языке.

**За Правительство  
Российской Федерации**



**За Правительство  
Лаоской Народно-Демократической  
Республики**

